MARVEL COMICS

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN O BÁRBARO



175

R$ 2,00



A ESPADA SELVAGEM DE



ARTE DE CAPA: ROGER CRUZ &
ROGÉRIO VILELA


PRÓXIMO À COSTA DE ZÍNGARA...
ICEM TODAS AS VELAS! ERGAM O LASTRO OU PENDURO SUAS CABEÇAS NA PROA DE UM NAVIO CORSÁRIO!


NÃO TEMOS COMO FUGIR, SENHOR! ELES TÊM O VENTO A FAVOR! SÓ NOS RESTA LUTAR!


OS MALDITOS ESTÃO QUASE NOS ALCANÇANDO! MAS VÃO PAGAR COM SANGUE ANTES DE NOS ABORDAR!
CONDE LINDORO, VÁ PARA A CABINE SE QUISER VIVER. SEUS GUARDAS FICAM.
ELES TÊM DE ME PROTEGER. SE EU FRACASSAR, O PRÓPRIO REI ME MATARÁ.

A PRINCESA DO OCEANO

Roteiro
DON KRAAR
Arte
GARY KWAPISZ
Letras
DESEARTE
Tradução e Adaptação
JUN FAN TRADUÇÕES

TODOS EM POSIÇÃO! O PRIMEIRO QUE OS ABORDAR E SOBREVIVER RECEBE EM DOBRO. QUEM TROUXER AS ORELHAS DO CAPITÃO, O TRIPLO.

SANCHA, SE NÃO QUER VER SANGUE, VÁ PARA A CABINE.

ME/SSC129(1986)-ESC175/1

QUE BELA PRESA, HEIN, COLEGAS?

SERÁ QUE ELES TRANSPORTAM OURO?

IRMÃOS, QUAL É O LEMA DOS BARACHOS?

MAIS DEDOS PARA O MEU COLAR! MAIS CABEÇAS PARA OS PICTOS!

SE TRANSPORTASSEM, O CASCO DO NAVIO ESTARIA MAIS FUNDO NA ÁGUA.

SAQUEAR E MATAR!


ELES NÃO VÃO SE ENTREGAR. VOCÊS TERÃO QUE CONQUISTAR SEU SAQUE COM SANGUE!


POIS O SANGUE VAI CORRER! *ABORDAR!*

DEFENDAM SUAS POSIÇÕES... *ATÉ A MORTE!*

ENTÃO LUTEM COMO HOMENS, EM VEZ DE MORRER COMO CÃES!

EI! NÃO MATE O IMEDIATO! ELE AINDA NÃO ME PAGOU!

MALDIÇÃO! NUNCA MAIS VEREI MINHA PRATA!

TALVEZ O MAR REFRESQUE SUA MEMÓRIA

NÃO! POSSO ME UNIR A VOCÊS! ANTES SER PIRATA DO QUE ISCA DE TUBARÃO!

AAAAAAARRGGGHH!!!

CONSIDERE-SE UM DOS NOSSOS... SE OS TUBARÕES O DISPENSAREM


EU DEI DURO PARA COMANDAR UM NAVIO E NENHUM VERME BARACHO VAI ME ROUBAR ISTO!
VOCÊS GOSTAM DE ATACAR OPONENTES DESARMADOS NÃO?


SUA LAIA JÁ MATOU MINHA FAMÍLIA E ME TOMOU UM NAVIO. PREFIRO MORRER A PERDER OUTRO!
ISSO QUE É GUARDAR RANCOR!


"RANCOR"?! EU O DESPREZO, MALDITO!
E FALA DEMAIS!


CALE-SE!
6


AGORA VÊ SE ME ESCUTA!


VAMOS VER SE COLOCO JUÍZO NESSA CABEÇA.


SEJA SENSATO, CAPITÃO: MANDE SEUS HOMENS LARGAREM AS ARMAS... JÁ!
GRITE... OU ELES NÃO VÃO OUVIR.


LARGUEM AS ARMAS! É UMA ORDEM!


AAH! NADA CDMO UMA FACA NA GARGANTA PARA DAR JUÍZO A UM HOMEM!
RATOS DD MAR! VDCÊS NÃO VÃD ENCDNTRAR NADA PARA PILHAR!
MERCADDRES NÃO LUTAM ATÉ A MDRTE SEM TER ALGO VALIDSD PARA DEFENDER.
E POR QUE VDCÊS LUTARAM?


DESCUBRAM SE A CARGA VALEU TANTAS VIDAS.
SIM, CAPITÃD!


A CARGA VAI CUSTAR A SUA VIDA, PIRATA!
AAARRRGH!
8

OUSEM NOS ENFRENTAR E DESCOBRIRÃO QUAL É O PREÇO POR ESTA CARGA!

SOLDADOS!

ELES USAM O UNIFORME DA GUARDA REAL DE KORDAVA.

JÁ VI QUE VOCÊS QUEREM MORRER!

ENTÃO HOMENS CIVILIZADOS NÃO HONRAM UMA RENDIÇÃO?

POIS É ASSIM QUE TRATAMOS TRAIDDRES...

... E FAZEMOS A PAZ!

JOGUEM TODOS PARA O DEUS TRITÃO!

OS GUARDAS ESTÃO PRDNTDS PARA OS TUBARÕES, CONAN.

MAS VEJA QUAL ERA A PRECIOSA CARGA!

O QUE É ISSO?

PARECE UM ROTUNDO MERCADOR ZÍNGARO.

É UM NDBRE. ELE CHEIRA A PERFUME E NÃO TEM UM CALO NAS MÃOS.

VOCÊ... VAI ME... ASFIXIAR...

ESTRANHO. POR QUE GUARDAS REAIS DE ZÍNGARA DARIAM AS VIDAS POR UM TIPO COMD ESSE?

SÓ ELE PODE RESPONDER.

PODEMOS TORTURAR?

MINHA MORTE NÃO LHES VALE NADA

10

SUA MORTE? NÓS VAMOS É ESFOLAR SUA PELE SEDOSA SE NÃO DISSER O QUE NOS INTERESSA.
NÃO SEI NADA QUE LHES TENHA VALOR!
ELE FICARÁ BEM PENDURADO NA VERGA COM OS TUBARÕES AO REDOR, CONAN.













FOI A CORTE DE ZÍNGARA QUE TATUOU ISSO EM SUA PANÇA AVANTAJADA?

SE ENTENDE OS HIERÓGLIFOS, VOCÊ SABE DE TUDO. NÃO TIVE OPÇÃO. O REI SANCHO PODE MATAR MINHA FAMÍLIA!

TRADUZA PARA NÓS, CONAN.

O QUE SIGNIFICAM OS SINAIS?

ZÍNGARA E ARGOS VÃO EXPURGAR OS PIRATAS DAS ILHAS BARACHAS. AS FROTAS ALIAOAS ZARPARÃO NA LUA NOVA. TEMOS POUCO TEMPO PARA RETORNAR E ALERTAR OS OUTROS.

ELES QUEREM NOS EXPURGAR?

O QUE É ISSO?

QUEREM NOS MATAR E RECUPERAR TUOO QUE ROUBAMOS!

AH!

SE RETORNAR A TORTUGA, VOCÊ SERÁ MORTO, CONAN.








NOITES APÓS...
É LOUCURA, CONAN! TODOS O ESPERAM.
SIM. VERUCCA, MELITUS E ZURGA JÁ DEVEM ESTAR ND PORTO. OS MESMOS QUE SE UNIRAM PARA ME BANIR.

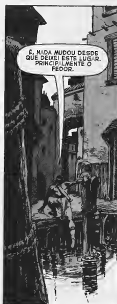

E VOCÊ INSISTE EM IR SÓ?
SANCHA TEM RAZÃO. NÓS V DS COM VOCÊ.
PARA ENFRENTAR UM EXÉRCITO? NÃO. EU CUIOO DDS MEUS INIMIGDS.


NEM EU POSSO CONVENCE-LO?
VOCÊ SE PREOCUPA DEMAIS SANCHA.


NÃO, CONAN! HÁ TUBARÕES NA BAÍA!
ELE SABE.


E OS TUBARÕES QUE NÃO ESPEREM PIEOADE OE CONAN.
NEM CONAN OOS CAPITÃES OE TORTUGA.
BAIXE OS BDTES, JAMA.


14







AH, MINHA ROSA PERFUMADA! SEU ROSTINHO FICA LINDO AO LUAR! AH, AH, AH!

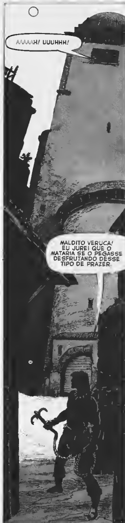
VOCÊ FEDE COMO UM CHACAL! VOU VOMITAR!


FORA, MULHER! NEM UMA MERETRIZ MERECE VER O TRISTE FIM DESTE CÃO.
NÃO VAI ME CUMPRIMENTAR, MUDGE?
O-OLÁ, CONAN... B-BEM-VINDO...

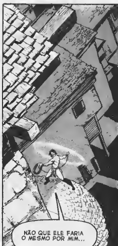

AH, ASSIM É MELHOR.
ESTOU ATÉ EMOCIONADO.

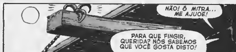

ONDE ENCONTRO VERUCA? FALE ENQUANTO TEM BOCA PRA ISSO!
N-NA TORRE... NOS LIMITES DA CIDADE...


CERTO, MUDGE. MAS R ZE PARA VERUCA ESTAR L...


AAAAH! UUUHHH!
MALDITO VERUCA! EU JUREI QUE O MATARIA SE O PEGASSE DESFRUTANDO DESSE TIPO DE PRAZER.


AAAAH! UNNNNH!
MAS NA ATUAL SITUAÇÃO SEREI RAZOÁVEL. E SE ELE NÃO ME OUVIR, AINDA TERÁ CHANCE DE LUTAR.


NÃO QUE ELE FARIA O MESMO POR MIM...


NÃO! Ó MITRA... ME AJUDE!
PARA QUE FINGIR, QUERIDA? NÓS SABEMOS QUE VOCÊ GOSTA DISTO!


NÃO! NÃO ME TOQUE, VERME PEÇONHENTO!



COVARDE MALDITO! VOCÊ MERECE MORRER MAIS QUE QUALQUER HOMEM!
CONAN?! VOCÊ VOLTOU, MEU AMIGO? MINHA NOITE PODE SER MAIS DIVERTIDA DO QUE PENSEI!
POR FAVOR... ME AJUDE...







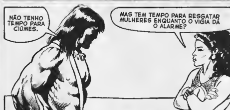

VOU TE AÇOITAR SEM PARAR, CONAN! TALVEZ VOCÊ ATÉ SINTA PRAZER ANTES DE MORRER!
SÓ NOS SEUS SONHOS!


POSSO SER PIRATA, MAS VOCÊ É UM VERME DA PIOR ESCÓRIA!


CHEGA... POR FAVOR, NÃO ME MACHUQUE... NÃO TENHO CULPA PELO QUE FAÇO... EU SOU DOENTE...
DOENTE? CONHEÇO UMA BOA CURA.
19


AAAAAAAIEEEEE!
UMA CURA DEFINITIVA!
CONAN?! POR MITRA, SERÁ ELE?
NÃO. O HOMEM QUE CAIU É GORDO.
O GORDO DO NARIZ DE PRATA?


VOCÊ DEU JEITO EM VERUCA, HEIN?
ELIMINAMOS O CORPO?
NÃO.
SÓ CUIDEM DESTA GAROTA.
QUEM É ELA?


NÃO TENHO TEMPO PARA CIÚMES.
MAS TEM TEMPO PARA RESGATAR MULHERES ENQUANTO O VIGIA DÁ O ALARME?


VERDADE, CONAN. ELE DEVE TER VISTO O GORDO VOADOR.
CONAN PARECE GOSTAR DISSO.
É O PRAZER DA VINGANÇA.
ME ESPEREM NA TAVERNA! VOU ATRÁS DO VIGIA!
20



NA TAVERNA...

VOLTA AQUI, IDIOTA!

ACABA COM ELE! VAI!

HAH! MAIS RUM AQUI... EU QUERO VER SANGUE!

CEM PEÇAS DE OURO NO TEXUGO!

ME SOLTA! QUERO SALVAR O MEU CÃO!

¡URR!

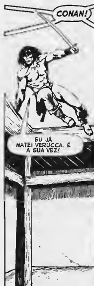
NÃO ACEITE, MELITUS! JÁ VAI TERMINAR!


MANDE HOMENS LUTAREM, MELITUS. É MAIS EMOCIONANTE.
NÃO. VOU PRECISAR DELES, SE ZURGA TENTAR ROUBAR MINHA PARTE DAQUELE OURO STÍGIO.
MESTRE... EU OUVI ALGUMA COISA...


E EU O MANDEI PATRULHAR A CIDADE, VERME!


NÃO OFENDA OS VIGIAS, MELITUS.


NEM TODOS...
...TÊM CABEÇA PARA ATURAR OFENSAS!
22


CONAN!
EU JÁ MATEI VERUCCA. É A SUA VEZ!


O CÓDIGO DE HONRA DE TORTUGA O OBRIGA A ACEITAR UM DESAFIO!


SIM, MAS EU ESCOLHO AS ARMAS E AS CONDIÇÕES DO DUELO.
TRAGAM-ME VENDAS!


ATÉ LAMENTO SUA MORTE, CONAN. MAS VOCÊ TERÁ UM FUNERAL DIGNO, NO MAR.
VOCÊ TAMBÉM, EM UM MONTE DE ESTERCO.


ESTÁ OFEGANTE MELITUS? É O RUM OU O MEDO?


SEUS PEDAÇOS VÃO ALIMENTAR OS PEIXES!
23


APOSTO TUDO EM MELITUS!
ESTRIPE-O, MELITUS!
CEM PEÇAS DE OURO NO CIMÉRIO!
ACEITO!
FEITO!
QUAL DELES?
CORTE A CABEÇA! VAMOS!
QUALQUER UM!


POSSO OUVIR SUA RESPIRAÇÃO PENOSA!
VOCÊ NÃO SERÁ TÃO ÁGIL NO MAR!


É VOCÊ QUE VAI PARA LÁ!
NÃO MESMO, BÁRBARO!


ISSO EU GARANTO!
24



É SÓ SEGUIR SEU HÁLITO DE VINHO!


TOME, CONAN! PARA LEMBRAR SUA VITÓRIA!
QUE OS DEMÔNIOS O RECEBAM, MELITUS!
CONAN! CUIDADO!


VÁ PARA O SEU AMADO!
ARRGGH!


MULHERES PODEM SER UMA PERDIÇÃO, CONAN. POR ISSO, TENHO CIÚMES.
E DESTA VEZ EU GOSTEI.


CONAN! UMA FROTA SE APROXIMA... DEVE SER ZURGA!
SÓ PODE SER ELE É O MAIS ASTUTO DOS TRÊS... E O MAIS PERIGOSO.


ÀS ARMAS! QUERO CATAPULTAS AO LONGO DA BAÍA! ZURGA TERÁ UMA RECEPÇÃO CALOROSA DAS TOCHAS ESTÍGIAS!
26

O PORTO ESTÁ SILENCIOSO DEMAIS, ZURGA. ISSO ME DEIXA INQUIETO.

TEM RAZÃO. MEUS SÓCIOS DEVERIAM ESTAR NOS ESPERANDO

INVESTIGUEM A ÁREA.

VERUCA! MELITUS! APAREÇAM! OU NÃO ESTÃO ANSIOSOS POR SUA PARTE DO OURO STÍGIO?

ELES ESPERAM VOCÊ NO INFERNO, ZURGA.

ENTÃO, VOCÊ OS MATOU? VOU CELEBRAR SOBRE O SEU CADÁVER!

É ONDE VOCÊ DEVERIA ESTAR, CIMÉRIO.

UM AVISO A SEUS HOMENS: TENHO ARQUEIROS E CATAPULTAS PRONTOS PARA AFUNDAR SEUS NAVIOS.

NINGUÉM SE MOVE.

POR ORA.

BEM... É SÓ ENTRE NÓS, CONAN. O QUE VAI SER? ESPADAS, PUNHAIS...?
NADA. NÃO VOLTEI SÓ PARA MATAR VOCÊ. PRECISAMOS DE SEUS NAVIOS... PARA UMA GUERRA


SE NÃO ACREDITA EM MIM, VAI ACREDITAR EM SEUS PRÓPRIOS OLHOS.
O QUE É *ISSO?*


VOCÊ ENTENDE HIERÓGLIFOS COMO EU, NÃO?
QUEM É O SAPO GORDO?

PIEDADE... EU NÃO TENHO PARTE NISSO! JURO!
ALÉM DE PARECER UM SAPO, VOCÊ COACHA COMO UM!
HMM... ARGOS E ZÍNGARA SE UNIRAM CONTRA NÓS?





NA MESMA NOITE, NA TAVERNA...

O INIMIGO ZARPOU NA LUA NOVA E ESTARÁ AQUI ANTES DA LUA CHEIA.

ISSO NOS DÁ MUITO POUCO TEMPO PARA PLANEJAR.

SEM UM PLANO, VAMOS MORRER. ELES TÊM VANTAGEM NUMÉRICA.

TEMOS QUE NOS POSICIONAR EM DUAS DIREÇÕES E ATACAR AO MESMO TEMPO.

COMO AS PINÇAS DE UM SIRI.

HMM... SE A MARÉ NÃO AJUDAR, ELES NOS DESCOBREM E NOS AFUNDAM.

VAMOS PRECISAR DO VENTO A FAVOR, HEIN?



POR ACASO VOCÊ PODE CRIAR VENTOS, ZURGA?

NA VERDADE, EU NÃO.

MAS CONHEÇO UM VELHO MAGO EM ZÍNGARA. ZIOSTES É SOMBRIO, MAS TEM UMA FILHA LINDA QUE ME ADORA.

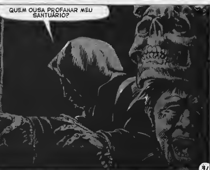
SÓ QUERO SABER DO MAGO.

30


"ELE VIVE NUM CASTELO ARRUINADO E JÁ COMANDOU O VENTO E A MARÉ PARA MIM. POR UM PREÇO."


EPULASOMINI NEPIASNOMI


CALMA, ZIOSTE... SÓ QUERO PROPOR UM PACTO.


QUEM OUSA PROFANAR MEU SANTUÁRIO?
31

EU SOUBE QUE VOCÊ COMANDA OS ELEMENTOS PARA QUEM LHE PAGAR. DIGA O SEU PREÇO E O TERÁ.
POR QUE EU DEVERIA AJUDAR UM PIRATA?
ARGOS E ZÍNGARA SE UNIRAM PARA ACABAR COM OS BARACHOS. SUA FEITIÇARIA PODE EQUILIBRAR A GUERRA.
JÁ OUVI ISSO ANTES, PIRATA
COMO VÊ, OS QUE ME TRAÍRAM ESTÃO EM MEUS TOTENS.
VOCÊ CONTA COM MINHA AJUDA?
NÃO QUERO OUVIR MAIS NADA! FORA!
ZIOSTES, EU GOSTO DE SUA FILHA E ELA DE MIM. EU ODIARIA VER A POBREZINHA FERIDA.
EU TAMBÉM, ZURGA! CUIDADO!
SOLTE MINHA FILHA!
ZURGA, APESAR DE BELO, VOCÊ TEM O CORAÇÃO DE UMA SERPENTE STÍGIA
32


SERIA UMA PENA CORTAR UMA PELE OELICAOA COMO A SEOA ZAMORIANA, NÃO É, MAGO?


VOCÊS PROFANAM MEU LAR E MEU SANTUÁRIO... E AINDA AMEAÇAM MINHA FILHA?
SÓ UM AVISO: TOOOS OS QUE SINGRAM O OCEANO ESTÃO SUJEITOS À MINHA IRA.


CHEGA, ZURGA! NÃO VIEMOS MOLESTAR MULHERES!
LIBERTEM MINHA FILHA E SAIAM LOGO DAQUI!


ESTAMOS OESESPERAOOS. COMANOE OS VENTOS POR NÓS E PROMETO OEVOLVER SUA FILHA ILESA.
FALE SÓ POR VOCÊ, CONAN.
EU SINTO QUE ELE TEM HONRA, PAI.


É BOM QUE TENHA MESMO, CORSÁRIO. NÃO SOU UM HOMEM COMUM. SE ME TRAIR, NENHUM OCEANO SERÁ SEGURO PARA VOCÊ.


DIAS DEPOIS, EM TORTUGA...
ISTO É UM NAVIO PIRATA? GOSTEI!
SANCHA, LEVE ESTA GAROTA PARA A CABINE.
QUEM É ELA, CONAN? VOCÊ AGORA TRAZ CRIANÇAS A BORDO?
QUEM É O ANÃO?
JOLO, SEU NOVO TRIPULANTE. OS TUBARÕES NÃO ME COMERAM!


NÃO QUERO OUTRA MULHER A BORDO!
MODERE SEU CIÚME. PRECISAMOS DELA.
QUANTO A VOCÊ...
JOLO, AUXILIAR DE TIMONEIRO E FLAGELO DE SEUS INIMIGOS AO SEU DISPOR, SENHOR!
QUAIS AS SUAS ORDENS?
VENHA E FAÇA O QUE EU MANDAR.
NÃO ME TOQUE!
EU AVISEI! NINGUÉM ME TRATA DESSE JEITO!


MINHAS ORDENS? SEPARE AQUELAS DUAS. SE CONSEGUIR, VOCÊ É MAIS HOMEM DO QUE EU!
CADELA ZÍNGARA!
VOU ARRANCAR SEU CABELO, MERETRIZ JUVENIL!


DIA SEGUINTE...
Ó DE BORDO!
CONAN? BEM QUE RECONHECI SUA CARA FEIA!
NOS ENCONTRAMOS NO ESTREITO EM TRÊS DIAS, ZURGA.


CERTO. E TENTE FICAR VIVO.
AO MENOS ATÉ NOSSO PRÓXIMO ENCONTRO.


À NOITE...
RAVENA, EU MANDEI JOLO TRANCAR VOCÊ NA CABINE!
AH, ELE TENTOU, MAS ELE E SANCHA SE ATRACARAM. DEPOIS ELA SE EMBEBEDOU E DORMIU
JOLO FICOU EXAUSTO. NÃO O CASTIGUE.


CERTO. SÓ PORQUE VOCÊ PEDIU.
EU SABIA QUE VOCÊ ERA GENTIL. E CONFIO EM VOCÊ.
VOCÊ AINDA É VIRGEM, NÃO É?


SOU. MAS EU O ACEITARIA COMO MEU PRIMEIRO AMANTE.
VOCÊ MAL ME CONHECE.


E PROMETI QUE A RETORNARIA ILESA A SEU PAI. ISSO INCLUI SUA PUREZA.
VÁ DORMIR.
VOCÊ TEME MEU PAI OU SANCHA? AH, AH!
35

DE MANHÃ...

OS VENTOS MATINAIS NEM TREMULAM AS VELAS. O MAGO NOS TRAIU.

AINDA DÁ TEMPO DE ENCONTRARMOS ZURGA.



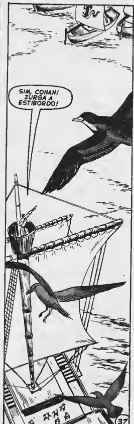
NUNCA VI ONDAS COMO ESSAS, CONAN! É COMO SE O REI TRITÃO AS COMANDASSE!

POIS É. NEM TODA MAGIA SE FAZ À NOITE.

36



SÃO AS FROTAS DE ARGOS E ZÍNGARA! ALGUM SINAL DE ZURGA?




ENTÃO, TODOS A POSTOS!
TOCHAS STÍGIAS ACESAS?
SIM, SENHOR!




FOGO!


NÓS JÁ OS ARRASAMOS!
SIM, JAMA! TALVEZ TRITÃO ESTEJA MESMO CONOSCO!
38


NUNCA MAIS ME ALISTO COMO SOLDADO!
NEM PARA COISA ALGUMA! DESTA VEZ NÃO ESCAPAMOS DO REI TRITÃO!






NÃO ME MATE! MINHA FAMÍLIA É RICA!
MENTIROSO! MAS DESTA VEZ VOCÊ VAI VIVER!
ZURGA! VOCÊ NÃO ME ESCAPA, CÃO TRAIÇOEIRO!
CONAN!
CUIOAOO COM A OONZELA! ELA É MINHA!


NÃO OESAFIE A IRA OE MEU PAI!
BAH! AQUELE ANCIÃO SÓ SERVE PARA AGITAR O VENTO!
VOCÊ VEM COMIGO!


NÃO, CONAN! ELES VÃO MATAR VOCÊ!
OU SÓ TENTAR!


ZURGA IOIOTA! ATÉ VOCÊ VIRAR SUA NAU EU TENHO TEMPO OE...
C-CONAN...


JOLO?
EU TENTEI... OETÊ-LOS... JURO... MAS ELES A LEVARAM...


VOCÊ NÃO VIU... COMO OS APAVOREI MAS... ALGUÉM ATACOU... POR TRÁS.
VOCÊ É OIGNO OE MINHA TRIPULAÇÃO JOLO


SANCHA! VOCÊ ESTÁ BEM?
ESTOU. GRAÇAS AO BRAVO JOLO, QUE EU SÓ MALTRATEI!


POR QUE VOCÊ ARRISCA TANTO SUA VIOA?
POR MEOO OE ZIOSTES... POR JOLO... E POR RAVENA.




¡ARFF!


ESTOU CONTRA A MARÉ E OS TUBARÕES!


CROM ME DÊ FORÇAS!


SÓ QUERO A VIRTUDE DELA! DEPOIS ELA SERÁ DE VOCÊS. E LOGO CONAN SERÁ NOSSA DIVERSÃO!
SÓ UM TOLO SUBESTIMA MEU PAI, ZURGA! E CONAN VAI DESTRUIR SEU ROSTO ANTES DE TE MATAR!
44


POR QUE O CIMÉRIO A PROTEGE? VOCÊ E ELE JÁ...?
DIGA ADEUS À SUA BELEZA, ZURGA!
HAH! ELE VAI RETALHAR SEU ROSTO!


SEU NAVIO VAI ENCALHAR, ZURGA! SEU FIM ESTÁ PRÓXIMO!
ACABEM COM ELE!


COMO O DESSES CÃES!


45


ISTO É SÓ ENTRE NÓS! SOLTE A GAROTA!
CLARO. MAS NÃO ILESA!
PAI, SE ME OUVE EM SEUS DOMÍNIOS, ME AJUDE!


UNNNGH!!
CONAN!


NOSSA NAU ENCALHOU ZURGA!
ONDE ESTÁ O CIMÉRIO?
DEVE TER CAÍDO NA PRAIA!


CROM, ESTOU ZONZO...


VAMOS EMBORA! NÃO HÁ FUTURO AQUI!
46


NEM EM LUGAR ALGUM!
EU SABIA! CONAN ESTÁ VIVO!
POR POUCO TEMPO!


SAIAM DA FRENTE OU MATO OS DOIS!
VOCÊ ESTÁ CANSADO DEMAIS PARA MATAR TODOS NÓS!
ACABEM LOGO COM ELE!
FUJA, CONAN! VOCÊ NÃO ESTÁ EM CONDIÇÕES DE LUTAR!


POR MITRA! O QUE É ISSO?
CROM E YMIR!
SEUS DEUSES NÃO OS SALVARÃO.


ESTOU BEM AQUI, PAI...
PAI? ONDE ESTÁ ELE?
ELA FALOU COM UM DEUS, ZURGA! VAMOS MORRER! EU SINTO!

SIM, HUMANO! TODO CÃO DO MAR SENTE QUANDO PROVOCOU MINHA IRA!



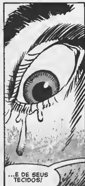





SIM! ELA É FILHA DO DEUS TRITÃO, QUE NÃO PERDOA QUEM O TRAI!

TODO AQUELE QUE PECA CONTRA MIM PAGA CARO!

AO OCEANO PERTENCE O SAL DE SEU SUOR...

...DE SUAS LÁGRIMAS...

...E DE SEUS TECIDOS!

VOCÊ TEM CORAGEM E HONRA, BARACHO. FOI O QUE O SALVOU.
LEMBRE-SE DE MIM. EU NUNCA O ESQUECEREI.
49


ADEUS!


CONAN! VOCÊ ESTÁ VIVO? NEM ACREDITO!
NEM EU!

POR FAVOR, SEJA SINCERO. EU O PERDI PARA AQUELA JOVEM?
NÃO. ENTRE RAVENA E EU SÓ HÁ UMA LEMBRANÇA.
FIM


Arte do Leitor



CLÁUDIO GARCIA VARGA

OS DESENHOS PARA A SEÇÃO ARTE DO LEITOR
DEVEM SER FEITOS A NANQUIM, NO TAMANHO 18 x 24 cm.

PERGAMINHOS Hiborianos

Saudações hiborianas! Estou hoje com 29 anos e desde os 12 venho colecionando tudo a respeito de Conan. Tenho os dois filmes (embora ache o segundo uma baboseira), gibis de várias épocas, pôsteres e os discos com as músicas dos filmes. Mas não é só esse cimério ensandecido que tem a minha admiração. Exalto também a coragem de heróis como Thor, Kull, Rei Arthur, Parsau a ate e Xena do aariado de tavê (as histórias são terríveis, mas ala é uma deusa de beleza e vigor). Bom, como podam ver, corre em minhas veias o mesmo sengua bárbaro desses guerrairoa de vetustas épocas. Aproveito para ressaltar a qualidade desta revista, que contém aventuras empolgentes, capas belíssimas e, em espacial, a seção *Arte do Leitor*, uma grata iniciativa que vem dar uma oportunidade para o artista amador mostrar um pouco da sau talanto. Os desenhos desses leitoras são realmente muito bons, como o da *ESC 172*. Finalizo deixando mau abreço e respeito por todos os que fazem e prestigiam *A Espada Selvagem da Conan*.

ALDRIN LUZ BRITO DE SOUZA
R. Costa do Marfim, 135, ap. 101
30575-000 — Belo Horizonte — MG

Obngado pela carta, Al.

Amigo Claudio Cerina, na *ESC 167* você disse ao leitor Ranato Viaira Lira que Conen visitou os nossos dias am dues aventuras, publicadas am *Heróie da TV 43* e am *Capitão América 130*. Entretento, existe uma terceira história que você esqueceu da mencionar. Em *Grandes Heróis Mervel 39*, após enfrentar Wolverine na Era Hiboriane, o Cimério é transportado para o eéculo XX, mais precisamente para o momanto am que os X-Men tentevam impedir que Jean Grey se transformassa na Fênix Negra. Julgando que os mutantes fossam demônios atacando uma donzela indefesa, o herói hiboriano arremasse uma pedra na cabaça de Ciclope, desacordendo-o e rompendo o elo mental qua o unia e Jean. Isso faz com qua o poder da Fênix Nagra fosse liberado, destruindo aquela realidade. Um abraço a você e a todos os companheiros de Redação.

JOÃO ROBERTO A. MARTINS
R. Maria Joana Félix Diniz, 1729
18601-010 — Botucatu — SP

Bem lembrado, João. Fica aqui retificado o meu cochilo e registre-se mais esta viagem do Cimério aos nossos tempos. Abraços a você também.

Saudações, emigos da *ESC*. Sou um corsário qua navaga nesta ravista há meis ou menos cinco ou eeis invamos, mes só há pouco tempo comecei a tar acasso aos numaros mais antigoa e me deparei com pérolas como e saga *A Rainha da Costa Negra*, a história completa da ascensão de Conan ao trono de Aquilônia e outraa. Assim sando, pergunto: onda está aquela introdução com um trecho das *Crônicas da Nemédia* qua costumávamos ver na segunda capa? Onde estão os mepas hiborianos? Creio que os leitores novatos devem se sentir perdidos a nem imaginam a distância entre a Aquilônia e Khitai. Onde estão as grandes sagas? A última qua li foi *Conan na Cidade dos Magos* (*ESC 111 a 115*). Gostaria qua esses itens ratomassam, para dalírio da massa conanmeníaca. Quero aproveitar para parabenizar os editoras da Abril palo respeito qua têm com os leitores, pois leio todas as publicações de Marval.

RODRIGO PIMENTEL
R. Crato, 119, c/6
21210-420 — Penha Circular — RJ

Suas observações são muito acertadas, Rodngo. Acontece que, como você deve tar percebido, a ESC atual está com um número de páginas manor am relação aos exemplares mais antigos. Por isso, qualquer acréscimo de textos ou mapas sacrificana o espaço da seção Pergaminhos Hiboranos ou da Arte do Leitor, o que provavelmente desagradena muitos leitores. Mes vamos ver se conseguimos encaixar palo manos o mapa da Era Hiboriana em algumas edições. Quanto a uma sage mais longa, como foi anunciado aqui mês passado, aguarde para o segundo semestre uma sensacionel aventure em quetro partes narrando uma viagem do Ciméno à América pré-colombiana.

Olá para todos da Radação. Mau nome é Leonardo, tanho 20 anos e sou eluno de Hiatória da Univarsidade Federal do Rio de Janeiro (URFJ). Gostaria de fazer um elogio e Mika Deodeto pelas ótimas capas qua faz para esta raviste, mes há alguma previsão da quendo teremos uma cape do Earl Norem novamente? Quero seber também o seguinta: 1) Tenho uma banda *heavy metal* da rock e pretendemos compor uma música chamada *Conan, The Barbarien*, qua vai contar a história do Bárbaro. É preciso padir permissão a alguém? Nessa caso, a quam? 2) Onde eu posso conseguir as quadrinizações dos filmes *Conan, o Bárbaro* e *Conan, o Destruidor*? Por último, gostaria de parabenizer os artistas Gary Kwapisz e Vickia Williams pelos ótimos desenhos da *ESC 171*.

LEONARDO RIBEIRO FREITAS
R. Soldado José Alexandre, 76
21655-650 — Nilópolis — RJ

Valeu a carta, Leo. Sues respostas: 1) Pode compor a sua música sam problema e sem permissão. Mas cuidado: se for gravar algum CD ou se apresentar am público, néo usa nanhume logomerca referente ao Conan ou à Marvel; 2) É muito difícil encontrar essas quadrinizações. Em todo caso, tante em sebos ou gibiterias espacializadas. De repente você dá sorte... Quanto a capas do Norem, acho qua vamos tar algo e respeito mais adiante

É a primaira vaz que escravo pera expressar minha admiração por este revista. Já li quadrinhos da todos os tipos, mas Conan realmente me impressiona e cada novo exemplar. O trio formado por Chuck Dixon, Gary Kwepisz e Ernie Chan é o melhor que já eperecau, sem tirar o mérito das capas do Mike Deodeto Jr. Ainda continuando os elogios: a *ESC 172* estava fenomenal, principalmente quando o Ciméno se viu dienta de *Crom* em maio e um sonho mórbido. Sem mais delongas, um ebraço a todos da Abril, em particular eos caras da Redação

ÉMERSON FABIANO GRANIEL
Rua F/15, nº 418
98910-000 — Três de Maio — RS

Os caras da Redação egradecem e mandam outro abraço, Émerson.

Cláudio Canna
Editor Hiboriano
claudio.canna@abril.com.br

MERCADO DE SHADIZAR

Estou colocando à vanda a coleção completa de *A Espada Selvagem de Conan* em ótimo astado pela melhor ofarta.

PAULO ROBERTO SILVA
R. Ataualpa Vaz de Mello, 1077
13405-120 — Piracicaba — SP



Escreva para **PERGAMINHOS HIBORIANOS**: Av. das Nações Unidas, 7.221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP Ou envie seu e-mail para **herois@abril.com.br** Se desejar, forneça sua data de nascimento e telefone para contato Visite também o nosso site na Internet: **www.herois.com.br**



A ESPADA SELVAGEM DE CONAN

Nº 175

EDITORA Abril
Fundador
VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita, **Vice-Presidente e Diretor Editorial:** Thomaz Souto Corrêa; **Vice-Presidente Executivo:** Luiz Gabriel Rico **Vice-Presidente de Operações:** Gilberto Fischel

Diretor de Desenvolvimento Editorial: Celso Nucci Filho, **Diretor de Planejamento e Controle:** Celso Tomanik, **Diretor de Recursos Humanos:** Egberto de Medeiros; **Secretário Editorial:** Eugênio Bucci; **Diretor de Serviços Editoriais:** Henri Kobata, **Diretor Editorial Adjunto:** Matinas Suzuki Jr; **Diretor de Publicidade:** Milton Longobardi

DIVISÃO JOVEM

REDAÇÃO
Editor-Chefe Sênior: Sérgio Figueiredo Pinto
Editor-Chefe: Marco Aurélio M. Moretti
Editores: Alexandre L. Califnan, Claudio Carina e Sérgio Augusto A. de Miranda; **Coordenadores de Produção:** Ailton Alípio e Cristiano Antunes dos Anjos, **Assistente de Produção:** Paulo Américo V. Maffia; **Assistentes Administrativos:** Edisio A. C. de Souza e Marcia Messa, **Atendimento ao Leitor:** Emerson Aguni; **Editores de Arte:** José Roberto Jimenez Costa e Sérgio Forlani; **Desenhista:** Donizete Amorim, **Letristo:** Fernando E. Algaba; **Produtor Gráfico:** Celso T. de Oliveira, **Assistentes de Arte:** Fábio M. Figueiredo, Rivail M. Gonçalves, Roberto Yukio Yashinaga e Simoni da Costa Ferrara
COMERCIAL - Diretor de Marketing: Marcus Vinícius Ramos Vieira **Gerente de Marketing:** Sérgio Ferreirinho, **Gerente de Produto:** Maurício Paiva, **Gerente de Produto do Prepress:** Marcos C. Agueda, **Assistente de Produto:** Ariane Teixeira Malte
PUBLICIDADE - Diretor de Publicidade: Moacyr Guimarães, **Executivas de Contas:** Letícia Di Lallo, Sandra Mara Moskovich, Selma Teixeira da Costa e Suzana Viera Silva, **Coordenadora:** Juliana de Moura
ESCRITÓRIOS REGIONAIS - RIO DE JANEIRO - tel.: (021) 546-8193/ fax. (021) 556-8264; BELO HORIZONTE - tel.: (031) 261-6104/fax (031) 261-7114; PORTO ALEGRE - tel.: (051) 231-5899/fax: (051) 231-4857 CURITIBA - tel/fax: (041) 352-2426; BRASÍLIA - tel.: (061) 315-7554/ fax: (061) 315-7558
ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS - Gerente: Eliseu Urban
A ESPADA SELVAGEM DE CONAN é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. - Divisão Jovem - **ISSN 0104-2483 - São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7.221 - 8º andar - São Paulo - SP, CEP 05425-902. **Números atrasados** (as seis últimas edições recolhidas, mediante disponibilidade de estoque), ao preço da última edição em banca, mais custo de postagem. Peça por intermédio de seu jornaleiro ou distribuidor Dinap S/A - Caixa Postal 2505 - Osasco/SP - CEP 06053-990 - tel. (011) 810-4800 - fax (011) 868-3018. Ou via Internet, pelo e-mail: dinap.na@email.abril.com.br ou pelo endereço: http://www.dinap.com.br. Horário de atendimento: de segunda a sexta, das 8:00 às 21:00 horas; sábado das 8:00 às 13:00 horas. O pagamento poderá ser feito por meio de cheque nominal ou pelos cartões Visa, Credicard, Diners, American Express e Solo. Distribuída com exclusividade no país pela Dinap. **Distribuidor em Portugal.** Deltapress - Sociedade Distribuidora de Publicações Lda., Capa Rota, Tapada Nova, 2710 Sintra.

EDITORA Abril

Presidência: Roberto Civita, Presidente e Editor. José Augusto Pinto Moreira e Thomaz Souto Corrêa, Vice-Presidentes Executivos.
Vice-Presidentes: Angelo Rossi, Fatima Ali, Geraldo Noguèira de Aguiar, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Peter Rosenwald, Placido Longgio.

Ligue para a **CENTRAL DE ATENDIMENTO AO LEITOR:**
Tel. (011) 3037-4141, de segunda a sexta, **das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas.** Ou envie um e-mail para herois@abril.com.br
Ou escreva para a **EDITORA ABRIL – DIVISÃO JOVEM:** Av. das Nações Unidas, 7.221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP.
Visite também o nosso site na Internet: **www.herois.com.br**

HÁ ALGO DE PODRE NO REINO DE NOVA YORK!

SAM & TWITCH... dois tiras honestos, expulsos da corporação quando investigavam o caso SPAWN. Vivendo agora como detetives particulares, eles estão à caça de OUTRA criatura sobrenatural sedenta de vingança: uma mulher cujo rastro de sangue leva ao próprio DEPARTAMENTO DE POLÍCIA de Nova York!



A MALDIÇÃO DO SPAWN™ #4

Um novo arco de histórias, ainda mais empolgante.
Nas bancas dia 25 de junho. Não perca!

Abril



DEADLIEST SHARK

AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO

VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!